

# HEKINAH DEGUL

(Escena itinerante interactiva)

David Espinosa/El Local Espacio de Creación



# DESCRIPCION DEL PROYECTO

- El proyecto es una instalación interactiva que deriva del trabajo escénico "Mi Gran Obra", en el que construimos un espectáculo de gran formato a escala H0, utilizando figuras humanas en miniatura. En ese trabajo enfocado a cuestionar el arte megalómano aparecieron diversos materiales en relación a la idea del tamaño, de descontextualizar espacios reales y situaciones, que no utilizamos en la pieza y que nos gustaría desarrollar para esta instalación. Materiales que plantean un discurso critico y original en torno al propio concepto de representación.
- El espectador asistirá a una sala de exposiciones o espacio real (casa, oficina, hall del teatro...), y recibirá unas instrucciones para realizar un recorrido en el que encontrará diferentes escenas hechas con miniaturas y objetos reales, en algunas de las cuales podrá intervenir activando mecanismos de movimiento, o necesitando hacer alguna cosa para que el visionado sea correcto (usar una lupa o microscopio, interactuar con una grabación en vivo...) En cada escena se podrá detener el tiempo que desee, sin que haya un orden preestablecido. El espectador habitará el lugar conforme a su necesidad, dentro de las horas determinadas y respetando un máximo de visitantes simultáneos.

# DESCRIPCION DEL PROYECTO

- “Hekinah Degul” son las palabras que los habitantes de Liliput gritaban a Gulliver cuando despertó. Hemos cogido la novela de Swift como base para plantear diversas escenas ficticias en espacios reales, utilizando las figuras humanas para maquetas de trenes como protagonistas, y poniéndolas en relación a personas reales y objetos a otra escala, generando materiales que expliquen la propuesta, que la complementen o que abran nuevos discursos, con el fin de potenciar aún más el cuestionamiento de la escala, de lo espectacular, y de los límites de lo teatral.
- Seguramente Los viajes de Gulliver sea una de las mejores sátiras de la historia de la literatura, y en especial de la literatura utópica. Se tiene una imagen un tanto infantil de la obra, pero encierra un discurso irreverente y moderno, muy adecuado para los tiempos que estamos viviendo. Evidentemente no quisiéramos hacer una adaptación del libro, sino utilizar los viajes del personaje por esos cuatro mundos como inspiración para diseñar el recorrido que haga el espectador en el espacio, encontrando en los diferentes rincones del lugar esos pequeños seres que le propondrán distintas acciones, que esperamos le haga cuestionarse algunos aspectos de sus valores y comportamientos.

# DESCRIPCION DEL PROYECTO

- El recorrido lo conforman las siguientes escenas principales, complementándose con otras imágenes autónomas creadas in situ en función de las características del espacio:

-El velatorio. Funeral megalómano del artista.

-Pisada. Espacio de protesta.

-La cueva. Escenas noctámbulas en 3D.

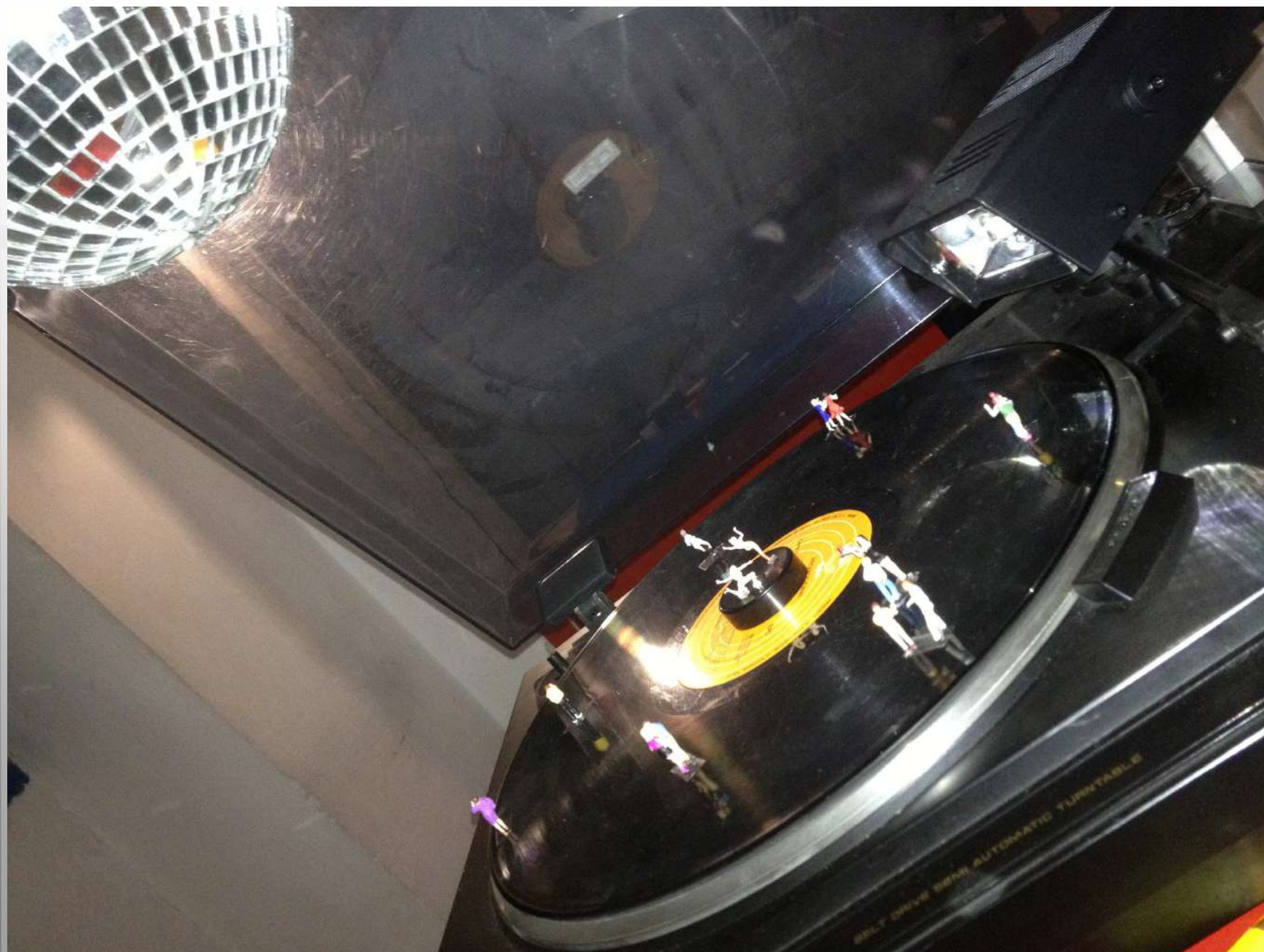
-Galería 1:87. Sala de crítica i exposición de arte contemporáneo, con tertulia de los participantes del proceso de creación, fotografías y otras obras relacionadas con el trabajo.

-“Club Disco Cher”. Scala music, dance and drinks.

-Autocine “MGO”. Fragmentos de video alrededor de la obra y estreno de la película “Mi Gran Obra 2 (un proyecto aún más ambicioso)”

“Hekinah Degul” complementará la presentación de “MGO”, ejerciendo una función didáctica sobre el proceso de creación, y se distribuirá conjuntamente al espectáculo adaptándose a las características de los espacios de visionado que lo soliciten. Pero también tendrá un carácter independiente y se podrá presentar en salas no convencionales como proyecto interdisciplinar.





# EQUIPO ARTISTICO

- Creación y Dirección: David Espinosa.
- Colaboración: África Navarro, Diego Dorado.
- Espacio: David Espinosa / AiR Maquetas y proyectos de arquitectura.
- Música y sonido: Santos Martínez y David Espinosa.
- Video: Diego Dorado y David Espinosa.
- Producción: El Local Espacio de Creacion / Festival Escena Contemporanea 2013, con la colaboración del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.
- Distribución: M.O.M.-El Vivero





# DAVID ESPINOSA / EL LOCAL E.C.

- Licenciado en Interpretación Textual por la E.S.A.D de Valencia. Desde 1994 estudia Danza Contemporánea, Improvisación, C.I. y Capoeira en Valencia, Bruselas y Barcelona.

Trabaja como intérprete para Alex Rigola, Sergi Faustino, Mal Pelo, Las Malqueridas, Osmosis cie. (Francia), Lapsus-Alexis Eupierre y Sònia Gómez/General Elèctrica, Paul Weibel y Carles Alberola, entre otros.

En 2006 forma junto a África Navarro la Asociación El Local Espacio de Creación, con la que han creado los espectáculos: Mi Gran Obra (un proyecto ambicioso) (2012), Desconcierto nº1 para teclado y fracasado (2011), La Procesadora (2010), Felicidad.es (2009), Deliriosdegrandez@hotmail.com (2008), Desaladas Club (2007) y Propiedad Privada (2005), y las piezas de calle Summertime (2008) y Agonías de lo imposible (2006).

Estos trabajos se han presentado en los Festivales Escena Contemporánea de Madrid, Alt Vigo, Bad Bilbao, TNT de Terrassa, Escena Abierta de Burgos, ciclo Radicals Lliures, feria de teatro y danza de Huesca, Poblenou a Escena, Cena Contemporánea de Brasilia y F.I.T de Dourados (Brasil), C.C. Mexico, Guatemala y el Salvador, y en muchos de los teatros y salas de la escena contemporánea española (Centro Parraga Murcia, la Fundición Bilbao, Manantiales Valencia, Casa Encendida Madrid, Antic Teatre Barcelona, CAS Endanza Sevilla, Circuito de la Red teatros Alternativos...)

# FABIAN ASUNCION (AiR)

- Arquitecto por la Ecole d'architecture de Paris Belleville, vive y trabaja en Barcelona desde 1995. Entre 1996 y 2002 colabora con la agencia EMBT (Enric Miralles y Benedetta Tagliabue) responsabilizándose del taller de maquetas, así como de la concepción y montaje de las exposiciones monográficas, e instalaciones: *La Kolonihaven*, *El ayuntamiento de Utrech*, *La ampliación de la Escuela de Arquitectura de Venecia*, *El Parlamento escocés en Edimburgo*, *El Parque Diagonal Mar*, *El Mercado de Santa Caterina*, y *la Torre de Gas Natural en Barcelona*, el *Campus universitario de Vigo*...

En 2003 crea junto a Soledad Revuelto su propio despacho-taller, AiR Maquetas y Proyectos de Arquitectura. Sus maquetas han sido expuestas en museos como el MOMA de Nueva York, la Bienal de Arte contemporáneo de Sevilla, el Museo Vitra en Alemania, o el MHC de Valencia. Entre sus últimas colaboraciones se encuentran el prototipado y producción de proyectos artísticos tales como, la escultura del corazón en la Roca Madrid Gallery, el montaje del Pabellón italiano en la Biennale de Venecia 2011, o los accesorios del vestuario de la Fura dels Baus en las óperas *Sonntag* en Colonia, y *Turandot* en Múnich.

# SANTOS MARTINEZ

- Licenciado en Historia (Universidad de Barcelona) y en Musicología (Universidad Autónoma de Barcelona). Estudió solfeo, conjunto instrumental, armonía y composición en el Aula de Música Moderna y Jazz del Conservatorio del Liceo y en el Centro de Estudios Musicales Passatge. Estudió guitarra con Thomas Lorenzo, Johnny Branchizio, Hèctor Serrano y Javier Feierstein. Actualmente profesor de música en el Colegio Santa Dorotea y director de la Sociedad Coral La Floresta.

Ha trabajado en diversos espectáculos como compositor, arreglista, músico, e incluso como actor: Agonías de lo imposible (El Local y Bipol.art, 2006), Combinado de Circo nº30 del Ateneu de Nou Barris (Jordi Juanet "Boni", 2006), Fantasía para micrófonos, video-cámara, secuenciadores y espacio público (Bipol.art, 2007), Pompeia (Bipol.art, 2008), Felicidad.es (David Espinosa y África Navarro, 2009), Dance!-You can't stop the revolution (hello!earth y Mercat de les Flors, 2010), Desconcierto nº1 para teclado y fracasado (David Espinosa y Teatre Lliure, 2011), Enchanté (Divinas, 2011), Mi Gran Obra (David Espinosa, 2012) y la música para cine: Noche de fiesta (Xavi Puebla, 2000), Pragmah (cortometraje, Miky Martinez, 2004), Quico y Dulce (cortometraje, Enrique Cacicedo, 2005), Jóvenes (Ramon Termens y Carles Torras, 2005), Trash (Carles Torras, 2009), La leyenda del Innombrable (Salomón Shang, 2010) obteniendo el Premio Barcelona de Cine a la mejor música original por Joves, Sección Oficial del Festival de Cine de Málaga (Trash), Premio Gaudí a la mejor música original por Trash.

**David Espinosa / El Local**

# DIEGO DORADO

- Licenciado en B.B.A.A. por la UP de Valencia. Finalizó sus estudios en 2003, en la Cooper Union School of Art de Nueva York, donde se especializó en la edición y creación de video.

Dentro del campo del videoarte ha participado con varias piezas, en diversos festivales tales como:

"Transmediale" (Alemania), "18 th Stuttgarter Filmwinter" (Alemania), "Hertzoscopio" (Portugal), "VIII International video festival videomedeja" (Serbia-Montenegro), "Vad" (Gerona, España)

Residente en Barcelona desde 2007, trabaja de freelance como editor de video y operador de cámara en productoras como Mediapro, 3 Koma, Mercurio, trabajo que compagina con diferentes proyectos artísticos de música y / o danza en directo, para los que crea visuales en tiempo real, especialmente con la Compañía de danza aérea "Del Revés" y en el proyecto musical "Karteryakash". Recientemente también ha colaborado realizando varios videos para "Felicidad.es", de David Espinosa.

# CONTACTO

- David Espinosa / El Local Espacio de Creación  
c/Poeta Cabanyes, 62 bajos - 08004 Barcelona  
Tel.: +34 934426206 / 637701296  
[deliriosdegrandez@hotmail.com](mailto:deliriosdegrandez@hotmail.com)  
[ellocal@ya.com](mailto:ellocal@ya.com)  
[www.davidespinosa.org](http://www.davidespinosa.org)
- M.O.M.-EL VIVERO  
c/Pistó 34 - 08026  
Tel.: +34 934350300  
[mom.elvivero@gmail.com](mailto:mom.elvivero@gmail.com)  
[www.momelvivero.org](http://www.momelvivero.org)



